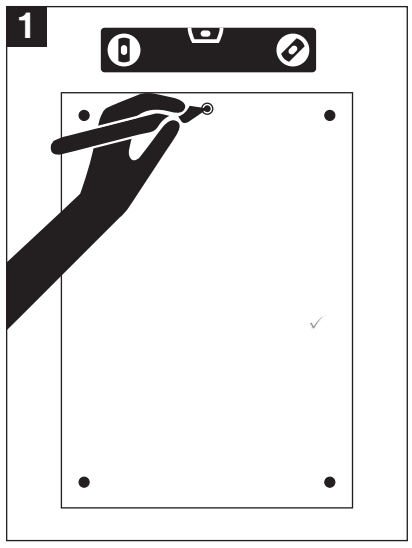
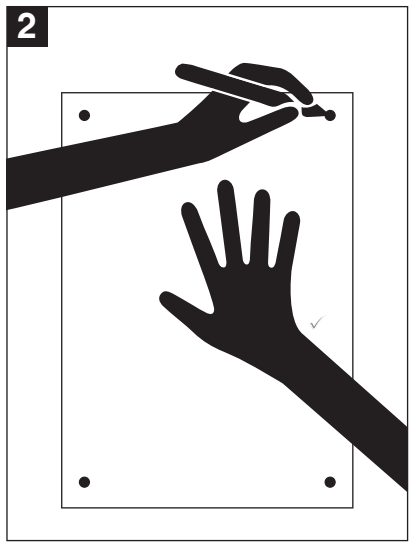
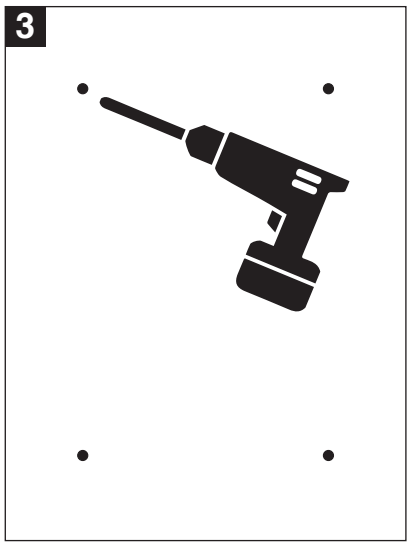
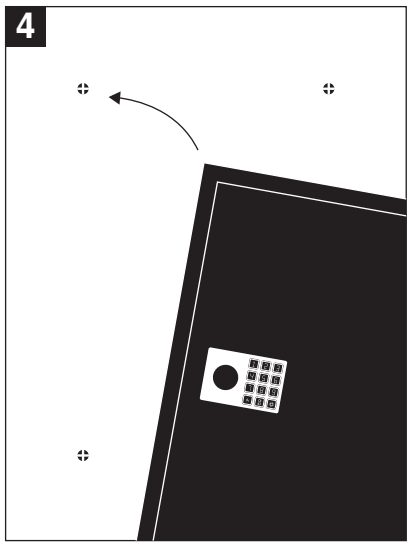
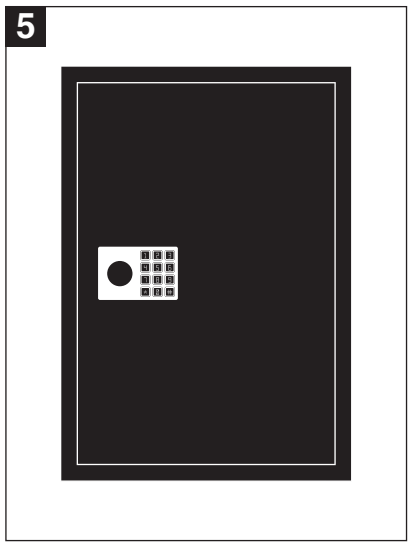

1


2


3


4


5

ENGLISH

1 To program and change the user & administrative code

User code

1 First, open the door with the key found inside the envelope.

2 Remove the battery compartment cover on the back of the door and place the batteries (4× AA type batteries 1.5V) into the battery holder correctly.

3 Press the red button behind the door while the door is open, the yellow light will be on with a short beep, please input the user code from 3-8 digits using any number from ”0” to ”9” within 30 seconds, then press ”#” to confirm it.

To reset the user code, press the red button and introduce your new user code.Then press ”#” to confirm it.

Administrative code

1 Press two times zero and then afterwards the red button.

2 Enter the administrative code from 3-8 digits using any number from ”0” to ”9” within 30 seconds, then press the ”#” to confirm it.

3 If you want to reset the administrative code from the key cabinet please put the batteries out of the key-cabinet for three days (72 hours).

2 To open the key cabinet

Input the user code or adminstrative code you programmed, then press ”#”. The green light will be on, please turn the knob within 5 seconds and pull out to open the key cabinet. If wrong digit is input, you can press ”*” to cancel it.

Note: Each press the yellow light will flash with a short beep, indicating that microprocessor confirmed it. If the yellow light keep on flashing with the beep means the code is wrong. Three times’ wrong code will result the microprocessor refuse to accept the input for 20 seconds, if press three times’ wrong code again will result the microprocessor refuse to accept for 5 minutes.

3 To close the key cabinet

Close the door and turn the knob anti-clockwise will lock the key cabinet.

4 How to use your override keys

For your convenience, we have engineered a manual override system for your key cabinet, we supplied 2pcs override keys. These keys allow you to open the key cabinet at all times, even when the batteries are run down or when you have forgotten your code. The keyhole is situated beside the knob, insert the override key and turn anti-clockwise, and then open the key cabinet as usual.

5 To replace the batteries

When you input your personal code to open the key cabinet, if the red light is on with green light, it means the batteries are low and you should change the batteries. To be sure the batteries are installed correctly. Please have a test before you close the door.
Please always use alkaline batteries only.

6 Installing the key cabinet

To reduce the risk, the key cabinet can be secured to the wall or in a cupboard. For your convenience, there are four holes on the back of the key cabinet, therefore it can be fixed by the expansion screws supplied.

WARNING:
a- Please keep the override keys of the key cabinet in another safety place and do not inside the key cabinet.
b- In the event the keys are lost, the code is misplaced and the batteries are weak. Then the supplier does not take responsibility of this product.

FRANÇAIS

1 Pour programmer et modifier le code utilisateur et administratif

Code d'utilisateur

1 D'abord, ouvrez la porte avec la clé qui se trouve à l'intérieur de l'enveloppe.

2 Retirez le couvercle du compartiment à piles situé à l'arrière de la porte et placez correctement les piles (4× piles de type AA 1,5V) dans le support à piles.

3 Appuyez sur le bouton rouge derrière la porte pendant que celle -ci est ouverte , une lumière jaune apparaîtra ainsi qu'un bip, alors dans les trente secondes entrer un code de 3 à 8 chiffres allant de 0 à 9, puis appuyez sur " #" pour confirmer.

Pour réinitialiser le code d'utilisateur, appuyez sur le bouton rouge et introduisez votre nouveau code d'utilisateur, puis appuyez sur "#" pour le confirmer.

Code administratif

1 Appuyez deux fois sur le zéro, puis sur le bouton rouge.

2 Entrez le code administratif de 3 à 8 chiffres en utilisant n'importe quel chiffre de "0" à "9" dans les 30 secondes, puis appuyez sur le "#" pour le confirmer.

3 Si vous souhaitez réinitialiser le code administratif de l'armoire à clés, veuillez sortir les piles de l'armoire à clés pendant trois jours (72 heures).

2 Pour ouvrir le coffret

Entrez le code utilisateur ou le code administratif que vous avez programmé , puis appuyez sur "#", une lumière verte apparaîtra, tournez alors la mollette dans les 5 secondes et tirez pour ouvrir le coffret. Si vous avez rentré le mauvais code vous pouvez annulé en appuyant sur "*".
Note: si la lumière jaune flashe avec un court bip , cela indique que le processus est enclenché, si la lumière jaune flashe en continuant de biper cela indique que le code est faux. Si la manipulation ne se fait pas dans le temps imparti, vous ne pourrez plus rentrer de code pendant 20 secondes. Au bout de trois erreurs de code , le processeur ne fonctionnera plus pendant 5 minutes.

Pour votre commodité, nous avons prévu une clé se sécurité (2 exemplaires) pour pouvoir accéder à votre coffre en cas de panne de batterie et au cas ou vous auriez oublié votre code. Le trou de serrure est placé à coté de la mollette. Insérez la clé et tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

3 Pour fermer le coffret

Fermez la porte et tourner la mollette dans le sens contraire d'une montre et le verrouillage se fera automatiquement.

4 Pour remplacer les battretries

Quand vous composez votre code et qu'une lumière rouge s'allume en même temps que la lumière verte, cela signifie que les piles sont usagées. Aussi il est nécessaire de procéder au remplacement en s'assurant du bon fonctionnement avec la porte ouverte.

5 Installation de votre armoire à clés.

Pour réduire les risques , votre armoire à clé peut être fixée au sol au mur, à votre convenance. Pour cela vous trouverez quatre trous au dos de l'armoire ainsi que que des visses pour la fixation.

6 Installation de l'armoire à clés

Pour réduire le risque, l'armoire à clés peut être fixée au mur ou dans un placard. Pour votre commodité, il y a quatre trous au dos de l'armoire à clés, donc il peut être fixé par le vis d'expansion fournies.

ATTENTION:
a- Veuillez conserver les clés de l'armoire à clés dans un autre endroit sûr et ne pas les mettre dans l'armoire à clés.
b- En cas de perte des clés, le code est égaré et les piles sont faibles. Dans ce cas, le fournisseur n'assume pas la responsabilité de ce produit.

DEUTSCH

1 Zum Programmieren und Ändern des Benutzer- und Verwaltungscodes

Benutzer-Code

1 Öffnen Sie zunächst die Tür mit dem Schlüssel, der sich im Umschlag befindet.

2 Entfernen Sie den Batteriefachdeckel auf der Rückseite der Klappe und legen Sie die Batterien (4× AA 1,5V-Batterien) ordnungsgemäß in das Batteriefach ein.

3 Betätigen Sie die rote Taste an der Innenseite der Tür. Nun wird an der Tür ein gelbes Lämpchen leuchten und ein kurzes akkustisches Signal erklingen. Dann können Sie Ihren gewünschten Code eingeben. Der Code besteht minimal aus 3, maximal aus 8 Zahlen. Bestätigen Sie den Code mit #. Dieser Code muss innerhalb von 30 Sekunden eingegeben werden.

Um den Benutzercode zurückzusetzen, drücken Sie die rote Taste, geben Sie Ihren neuen Benutzercode ein und drücken Sie dann "#" zur Bestätigung.

Verwaltungsvorschrift

1 Drücken Sie zweimal die Null und danach den roten Knopf.

2 Geben Sie den Verwaltungscode von 3-8 Ziffern mit einer beliebigen Zahl von "0" bis "9" innerhalb von 30 Sekunden ein und drücken Sie dann das "#" zur Bestätigung.

3 Wenn Sie den Verwaltungscode aus dem Schlüsselschrank zurücksetzen möchten, legen Sie bitte die Batterien für drei Tage (72 Stunden) aus dem Schlüsselschrank heraus.

2 Oeffnen des Schluesselkastens

Geben Sie den von Ihnen programmierten Benutzer- oder Verwaltungscode ein, drücken Sie dann "#". Ein grünes Lämpchen erleuchtet. Jetzt haben Sie 5 Sekunden um den Schrank zu öffnen. Sollten Sie sich wahrend der Eingabe des Codes vertun, dann drücken Sie bitte die Sterntaste.

Falls das gelbe Lämpchen ununterbrochen blinkt, haben Sie einen falschen Code eingegeben. Wenn Sie 3 mal hintereinander einen falschen Code eingeben wird der Schrank sich für 20 Sekunden sperren. Sollten Sie danach wiederholt 3 mal einen falschen Code eingeben, versperrt sich der Schrank für 5 Minuten.

3 Schliessen des Schrankes

Machen Sie die Tür zu und drehen Sie den Knopf gegen den Uhrzeigersinn.

4 Generalschlüssel

Mitgeliefert sind 2 Generalschlüssel, die Ihnen zu jeder Zeit, auch wenn die Batterien leer sind, Zugang verschaffen. Das Schlüsselloch ist neben dem Knopf.

5 Batterien ersetzen

Wenn nach dem eingeben des Codes ein rotes und ein grünes Lämpchen leuchtet, bedeutet dies, dass Sie die Batterien ersetzen müssen. Um sicher zu gehen, dass Sie die Batterien korrekt eingesetzt haben, überpruefen Sie bitte die Funktion, bevor Sie die Tür wieder schliessen.
Benutzen Sie bitte auschliesslich Alkaline Batterien.

6 Installation des Schlüsselschranks

Um das Risiko zu verringern, kann der Schlüsselschrank an der Wand oder in einem Schrank befestigt werden. Für Ihre Komfort, der Schlüsselschrank hat vier Löcher auf der Rückseite, daher kann er durch die Dehnschrauben mitgeliefert.

WARNUNG
a- Bitte bewahren Sie die Überbrückungsschlüssel des Schlüsselschranks an einem anderen sicheren Ort auf und nicht im Inneren des Schlüsselschranks.
b- Falls die Schlüssel verloren gehen, wird der Code verlegt und die Batterien sind schwach. Dann übernimmt der Lieferant keine Verantwortung für dieses Produkt.

ITALIANO

1 Para programar y cambiar el código de usuario y administrative

Codice utente

1 Per prima cosa, aprire la porta con la chiave che si trova all'interno della busta.

2 Rimuovere il coperchio del vano batterie sul retro dello sportello e posizionare correttamente le batterie (4 batterie tipo AA da 1,5V) nel portabatterie.

3 Premere il pulsante rosso posto sul lato interno dello sportello. Seguirà un segnale acustico e lampeggerà una spia gialla sullo sportello. Entro 30 secondi digitare il codice desiderato composto da un minimo di 3 ad massimo di 8 cifre, poi premere il tasto “#” per confermare.

Per resettare il codice utente, premere il tasto rosso e introdurre il nuovo codice utente, quindi premere "#" per confermarlo.

Codice amministrativo

1 Premere due volte zero e successivamente il tasto rosso.

2 Immettere il codice amministrativo da 3-8 cifre utilizzando un numero qualsiasi da "0" a "9" entro 30 secondi, quindi premere il "#" per confermarlo.

3 Se si desidera reimpostare il codice amministrativo dall'armadietto delle chiavi, si prega di togliere le batterie dall'armadietto delle chiavi per tre giorni (72 ore).

2 Per aprire la cassetta portachiavi

Inserite il codice utente o il codice amministrativo che avete programmato, poi premete "#". Se il codice è corretto si accende una spia verde. Aprire la cassetta entro 5 secondi. Se avete digitato un numero errato, potete cancellarlo premendo il tasto “*”.

Se la spia gialla continua a lampeggiare significa che il codice non è corretto. Se viene inserito per 3 volte consecutive un codice errato, è necessario attendere 20 secondi prima di riprovare.
Se viene inserito un codice errato per altre 3 volte, è necessario attendere 5 minuti prima di riprovare.

3 Per chiudere la cassetta portachiavi

Chiudere lo sportello e ruotare la manopola nella posizione di chiusura in senso antiorario.

4 Le chiavi di sicurezza

La cassetta portachiavi viene fornita con due chiavi di sicurezza speciali da utilizzarsi quando le batterie sono scariche o nel caso venga dimenticato il codice di accesso.

5 Sostituzione delle batterie

L’accensione della spia rossa e della spia verde durante le operazioni di apertura della cassetta portachiavi indica che le batterie sono quasi esaurite ed occorre quindi procedere alla loro sostituzione. Prima di richiudere lo sportello assicurarsi che il sistema funzioni correttamente. Utilizzare soltanto batterie alcaline.

6 Fissaggio della cassetta portachiavi

Come misura preventiva, è consigliabile fissare la cassetta portachiavi al muro o al pavimento o in un armadio utilizzando le viti ad espansione fornite in dotazione. Inserire quindi le viti di fissaggio nei quattro fori predisposti sul retro della cassetta.

AVVERTENZA:
a- Si prega di conservare le chiavi a ponte dell'armadietto delle chiavi in un altro luogo sicuro e non all'interno dell'armadietto delle chiavi.
b- Se le chiavi vengono perse, il codice verrà smarrito e le batterie saranno scariche. In questo caso, il fornitore non si assume alcuna responsabilità per questo prodotto.

ESPAÑOL

1 Para programar y cambiar el código de usuario y administrative

Código de usuario

1 Primero, abre la puerta con la llave que se encuentra dentro del sobre.

2 Retire la tapa del compartimento de las pilas en la parte posterior de la puerta y coloque las pilas (4× pilas de tipo AA de 1,5 V) en el portapilas correctamente.

3 Presione el botón rojo situado en la parte interior de la puerta. La lámpara amarilla situada en la puerta se encenderá y emitirá un breve pitido. Ahora puede introducir el código deseado. Este código debe contener un mínimo de 3 cifras y un máximo de 8 cifras. Confirme este código con "#".Este código se debe introducir en 30 segundos.
Para restablecer el código de usuario, pulse el botón rojo e introduzca su nuevo código de usuario. Luego pulse "#" para confirmarlo.

Código administrativo

1 Presione dos veces el cero y después el botón rojo.

2 Introduzca el código administrativo de 3 a 8 dígitos usando cualquier número del "0" al "9" en 30 segundos, luego presione el "#" para confirmarlo.

3 Si desea restablecer el código administrativo del armario de las llaves, por favor, saque las pilas del armario de las llaves durante tres días (72 horas).

2 Apertura de la caja de llaves

Introduce el código de usuario o el código administrativo que has programado, y luego pulsa "#". Se encenderá una lámpara verde. Tiene 5 segundos para abrir la Caja de llaves.Si mientras está introduciendo el código, se da cuenta de que ha introducido una cifra incorrecta, pulse en “*”.

Si la lámpara amarilla continúa parpadeando, esto significa que ha introducido el código incorrecto. Si introduce 3 veces un código incorrecto, la caja de llaves estará bloqueada durante 20 segundos. Si transcurrido este tiempo, vuelve a introducir 3 veces el código incorrecto, la caja de llaves se bloqueará durante 5 minutos.

3 Cerrar la caja de llaves

Cierre la puerta y gire el botón en dirección contraria a las agujas del reloj para cerrar la cerradura.

4 Llaves maestras

Se han suministrado 2 llaves maestras para abrir la caja en el caso de que se agoten las pilas o de que se olvide del código.

5 Cambiar las pilas

Si después de introducir el código se iluminan una lámpara roja y una lámpara verde, esto quiere decir que las pilas se están agotando. Debe cambiar las pilas. Después de cambiar las pilas, antes de cerrar la puerta, debe comprobar que todo funciona correctamente. Solo debe utilizar pilas alcalinas.

6 Instalación de la caja de llaves

Para reducir el riesgo de robo de la caja de llaves, ésta se puede fijar al suelo, a la pared o a un armario. Para su comodidad, en la caja de llaves encontrará cuatro orificios que le permitirán fijar la caja de llaves con los tornillos de expansión suministrados.

ADVERTENCIA
a- Por favor, guarde las llaves puente del armario de las llaves en otro lugar seguro y no dentro del armario de las llaves.
b- Si se pierden las llaves, el código se perderá y las baterías se agotarán. En este caso, el proveedor no aceptará ninguna responsabilidad por este producto.

NEDERLANDS

1 Programmeren van de code Gebruikerscode

1 Open eerst de deur met de sleutel die in de enveloppe is gevonden.

2 Verwijder het deksel van het batterijvakje aan de achterkant van het klepje en plaats de batterijen (4× AA-type batterijen 1,5V) op de juiste manier in de batterijhouder.

3 Druk op de rode knop aan de binnenkant van de deur naast het batterijvakje.Het gele lampje zal gaan branden op de deur en geeft een korte piep. Nu kunt u de gewenste code ingeven. Deze code moet een minimum van 3 cijfers en een maximum van 8 cijfers hebben. Bevestig deze code met "#". Deze code moet binnen 30 seconden ingegeven worden.

Om de gebruikerscode te resetten, drukt u op de rode knop en voert u uw nieuwe gebruikerscode in, waarna u op "#" drukt om deze te bevestigen.

Administratieve code

1 Druk twee keer op nul en daarna op de rode knop.

2 Voer de administratieve code van 3-8 cijfers in met een willekeurig getal van "0" tot "9" binnen 30 seconden en druk vervolgens op de "#" om deze te bevestigen.

3 Als u de administratieve code van de sleutelkast wilt resetten, kunt u de batterijen drie dagen (72 uur) uit de sleutelkast halen.

2 Openen van de sleutelkast

Voer uw gebruikerscode of administratieve code in en bevestig die met “#”. Een groen lampje gaat branden. U heeft nu 5 seconden om de Sleutelkast te openen. Als u tijdens het toetsen merkt dat u een fout cijfer toetst dan tikt u op “*”. Wanneer het gele lampje blijft knipperen heeft u de foute code ingegeven. Wanneer u 3x de foute code geeft zal de sleutelkast 20 seconden blokkeren. Wanneer u daarna nog 3 x de foute code ingeeft dan zal de sleutelkast 5 minuten blokkeren.

3 Sluiten van de Sleutel Kast

Sluit de deur en draai de knop tegen de klok in om het slot te sluiten.

4 Moeder sleutels

Er zijn 2 moedersleutels geleverd om de kast te openen mochten de batterijen op zijn of als u de code bent vergeten. U kunt het sleutelgat vinden naast de knop.

5 Batterijen vervangen

Wanneer u de code ingeeft en er gaan een rood en een groen lampje branden dan wil dat zeggen dat de batterijen bijna op zijn. U dient dan de batterijen te vervangen. Test altijd nadat u de batterijen vervangen hebt of alles weer correct werkt, voordat u de deur sluit.
Gebruik alleen Alkaline batterijen.

6 Het installeren van de sleutelkast

Om het risico te beperken kan de sleutelkast aan de muur of in een kast worden bevestigd. Voor uw gemak, er zijn vier gaten aan de achterkant van de sleutelkast, daarom kan het worden gerepareerd door de meegeleverde expansieschroeven.

WAARSCHUWING
a- Bewaar de sleutels van de sleutelkast op een andere veilige plaats en niet in de sleutelkast.
b- In het geval dat de sleutels verloren gaan, is de code verkeerd geplaatst en zijn de batterijen zwak. Dan neemt de leverancier geen verantwoordelijkheid voor dit product.

POLSKI

1 Programowanie kodu

Kod użytkownika Aby przygotować skrzynkę na kluczę do eksploatacji należy wykonać następujące czynności:

1 Najpierw otwórz drzwi za pomocą klucza znajdującego się w kopercie.

2 Zdjąć pokrywę schowka na baterie z tyłu pokrywy i prawidłowo włożyć baterie (4× baterie AA typu 1,5V) do schowka na baterie.

3 Naciśnij czerwony przycisk na wewnętrznej stronie drzwi. Zapali się żółta lampka na drzwiach I usłyszysz krótki dźwięk. Teraz możesz wprowadzić właściwy kod. Kod musi składać się z minimum 3 a maksimum z 8 cyfr. Potwierdź kod znakiem #. Kod musi zostać wprowadzony w ciągu 30 sekund.

Aby zresetować kod użytkownika, naciśnij czerwony przycisk i wprowadź nowy kod użytkownika, a następnie naciśnij "#", aby potwierdzić.

Kodeks administracyjny

1 Naciśnij dwukrotnie zero, a następnie czerwony przycisk.

2 5 Wprowadź 3-8-cyfrowy kod administracyjny z dowolną liczbą od "0" do "9" w ciągu 30 sekund, a następnie naciśnij "#", aby potwierdzić.

3 Jeśli chcesz zresetować kod administracyjny szafki na klucze, możesz wyjąć bateriez szafki na trzy dni (72 godziny).

2 Otwieranie skrzynki na klucze

Wpisz swój kod użytkownika lub kod administracyjny i potwierdź "#". Zapali się zielona lampka. Masz 5 sekund na otwarcie skrzynki. Jeżeli podczas wprowadzania cyfr wydaje Ci się, iż wystąpiła pomyłka wciśnij znak "*"

Jeżeli zacznie migać żółta lampka wprowadzony kod jest błędny. Jeżeli trzykrotnie zostanie wprowadzony błędny kod skrzynka zostanie zablokowana na 20 sekund. Jeżeli ponownie, trzykrotnie zostanie wprowadzony błędny kod, skrzynka zostanie zablokowana na 5 minut.

3 Zamykanie skrzynki na klucz

Zamknij drzwiczki a następnie w celu zamknięcia blokady, przekręć pokrętłem w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

4 Klucze "Matki"

Załączone są dwa klucze "matki", możesz ich użyć do otwarcia skrzynki w przypadku gdy baterie zostaną wyczerpane, lub gdy zapomnisz kodu.

5 Wymiana baterii

Jeżeli po wprowadzeniu kodu zapali się jednocześnie czerwona i zielona lampka, jest to sygnał iż baterie są wyczerpane. Należy je wymienić. Zawsze po wymianie baterii, przed ponownym zamknięciem drzwi, należy sprawdzić czy wszystko działa poprawnie. Używaj tylko Alkalicznych baterii.

6 Montaż szafki na klucze

Aby zmniejszyć ryzyko, szafkę na klucze można zamontować na ścianie lub w szafie.
Dla wygody użytkownika w tylnej części szafki na klucze znajdują się cztery otwory, dlatego można ją naprawić za pomocą dołączonych wkrętów rozporowych.

UWAGA
a- Klucze szafki na klucze należy przechowywać w innym bezpiecznym miejscu, anie w szafce na klucze.
b- W przypadku zgubienia kluczy, kod jest nieprawidłowo umieszczony, a baterie słabe. W tym przypadku dostawca nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ten produkt.